

## soft-TRD SIII

Go green  
with Thies



TEXTILMASCHINEN

Thies

[www.thiestextilmaschinen.de](http://www.thiestextilmaschinen.de)

# soft-TRD SIII



## soft-TRD SIII

Die **soft-TRD SIII** ist das Ergebnis der konsequenten Weiterentwicklung des Mottos „Go green with Thies“.

Entwickelt als universell einsetzbare Färbeanlage für Webware, Wirkware und Non-Woven, setzt die nunmehr dritte Generation der soft-TRD neue Maßstäbe bei den Ressourcenverbräuchen.

Mit einem maximalen Warenge wicht von 100 kg, 150 kg und 200 kg je Speicher und der Möglichkeit, bis zu 4 Speicher zu kombinieren, sind auch die Anforderungen der Kunden nach verschiedenen Partiegrößen individuell zu bedienen. Überproduktion wird somit vermieden. Die maximal erreichbaren Partiegewichte und das Flottenverhältnis richten sich nach der Art und der Struktur des zu behandelnden Materials.

Falten- und oberflächenempfindliche Artikel werden bei Waren geschwindigkeiten bis zu 600 m/min schonend behandelt. Der freie Warenlauf und die tiefliegende Intensivstrecke garantieren eine optimale Relaxierung und eine gleichmäßige Behandlung des kompletten Warenstranges. Die neue Bauart der **soft-TRD SIII** mit dem schwimmenden Warentransport bietet dem Veredler eine hohe Flexibilität in der Auswahl der Artikel und der Waren gewichte.

## soft-TRD SIII

The **soft-TRD SIII** is the result of further developments under the slogan „Go green with Thies“.

Designed for the universal dyeing of wovens, knits and non-wovens this third generation of soft-TRD machines sets new standards in the efficient use of materials and resources.

With potential maximum nominal loadings of 100 kg, 150 kg and 200 kg per chamber and a possible configuration of up to 4 chambers, the machine offers a wide range of batch sizes to meet individual customers requirements. Overproduction will be avoided. The maximum batch weight as well as the liquor ratio are depending on the form and structure of the material being processed

The **soft-TRD SIII** is able to handle crease and surface sensitive articles at fabric speeds of up to 600 m/min. The free material flow and low intensive transport zone, guarantee optimum relaxation and uniform treatment of the entire rope. This new design with its swimming material transport, providing the finisher with increased flexibility in the processing of a wide range of fabrics and material weights.

## soft-TRD SIII

La máquina **soft-TRD SIII** es el resultado de nuestras investigaciones y continuos desarrollos bajo el lema “Go green with Thies”.

Concebida como una máquina universal para tejidos planos, tejidos de punto y no tejidos, esta tercera generación de la soft-TRD establece nuevos estándares en el uso responsable de los recursos.

Con una capacidad nominal de 100, 150 ó 200 kg por acumulador y la posibilidad de combinar hasta 4 acumuladores, la **soft-TRD SIII** responde a las necesidades de flexibilidad en los tamaños de los lotes de los clientes. De esta manera se evita la necesidad de partidas sobredimensionadas. El tamaño máximo de los lotes y la relación de baño dependen del tipo y de la estructura del género textil a teñirse.

Los artículos delicados y propensos a la formación de pliegues se procesan con el mayor cuidado a una velocidad de circulación de hasta 600 m/min. El libre transporte del tejido en la máquina, y la zona de tratamiento intensivo ubicada en la parte inferior, aseguran un relajamiento total y un tratamiento uniforme de toda la cuerda. Gracias a la nueva forma de construcción de la **soft-TRD SIII** con el transporte flotante del género, se tiene la posibilidad de una gran flexibilidad en el acabado de una extensa variedad de artículos y gramajes.

## Technische Details

- Nennfassungsvermögen 100 kg, 150 kg und 200 kg pro Speicher
- Bis zu 4 Speicher pro Anlage
- Flexibles Flottenverhältnis von 1:4,5 bis 1:10
- Betriebstemperaturen bis max. 140 °C
- 8,4" TFT Touch Screen Controller
- Regelbare Haspelantriebe
- Regelbarer Düsendruck
- Vario- oder Runddüse
- Nahtsuchgerät mit Erstnahtfindung
- Warenlaufkontrolle
- Wasseruhr
- Selbstreinigendes Filtersystem
- Vollautomatisches Dosieren
- Trockensalz-Injektor
- Intelligente Kesseldruckregulierung
- Ablassen unter 92 °C
- Power drain
- Optimierung der Kesselwandtemperatur
- Entladerolle mit Warenführungsbügel

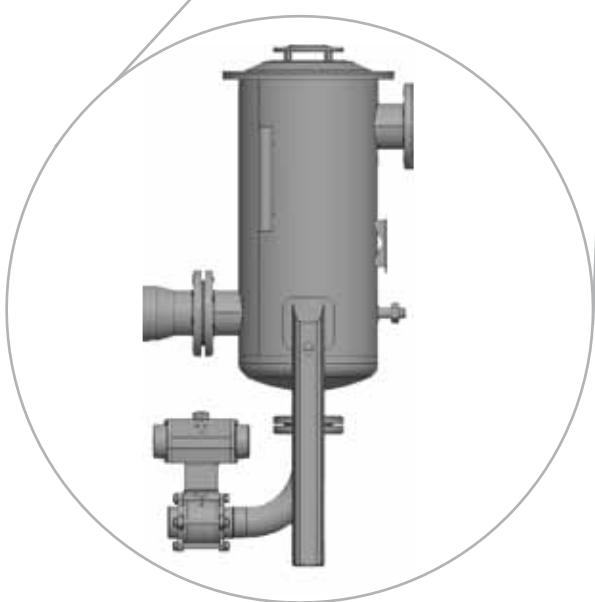
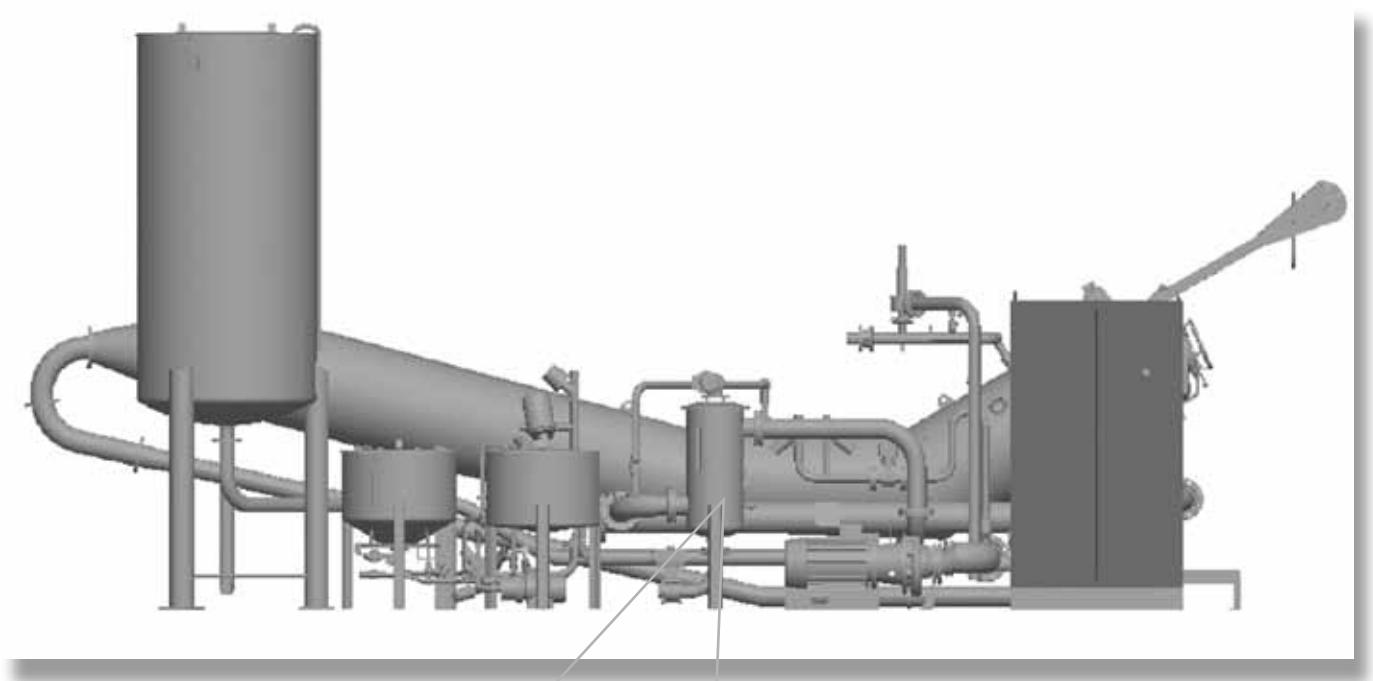
## Technical Details

- Nominal capacities of 100 kg, 150 kg and 200 kg per chamber
- Available with up to 4 chambers per machine
- Flexible liquor ratio from 1:4.5 to 1:10
- Maximum operating temperature 140°C
- 8.4" TFT Touch Screen Controller
- Adjustable winch speed
- Adjustable nozzle pressure
- Vario or round nozzle
- First seam detector
- Rope circulation control
- Water meter
- Automatic self cleaning filter system
- Fully automatic dosing
- Dry salt injector
- Intelligent vessel pressure regulator
- Drainage below 92°C
- Power drain
- Optimisation of the kier wall temperature
- Unloading reel with guiding loop

## Detalles técnicos

- Capacidad nominal por acumulador: 100, 150 y 200 kg
- Hasta 4 acumuladores por máquina
- Relación de baño flexible desde 1:4,5 hasta 1:10
- Temperatura de servicio hasta 140 °C
- Programador con pantalla táctil 8,4" TFT
- Accionamiento regulable del aspa de transporte
- Presión de tobera regulable
- Tobera redonda o tobera variable
- Detector de costura
- Vigilancia de circulación
- Medidor de agua
- Filtro autolimpiente
- Dosificación completamente automática
- Inyector para sal en grano
- Regulación inteligente de la presión en la autoclave
- Drenaje por debajo de 92 °C
- Power drain
- Optimización de la temperatura del cuerpo de la máquina
- Aspa de descarga con guiado del tejido





Selbstreinigendes Filtersystem  
Automatic self cleaning filter system  
Filtro autolimpiente

## Besondere Merkmale

- **100% Ansatzgefäß**  
automatisiertes, dem max. Füllniveau der Anlage angepasstes Ansatzgefäß für die Vorbereitung von kompletten Behandlungsbädern
- **Patronenwärmeaustauscher**
- **Smart dose system** – vollautomatisches Dosieren von Farbstoffen und Hilfsmitteln nach einstellbaren Parametern über eine Bypasszirkulation
- **Überlaufspülen**  
Das neu entwickelte Überlaufspülen mit der 92 °C-Ablassfunktion verhindert bei der Färbung von Polyester die Ablagerung von Oligomeren an der Kesselwandung und auf dem Textil.
- **Drallschutzfunktion**  
Die Kombination aus einem runden und einem ovalen Querschnitt im langen Transportrohr wirkt einem starken Verdrehen des Warenstranges entgegen.
- **Edelstahl-Glatthaspel**  
Die verringerte Abzugshöhe ist vorteilhaft bei der Behandlung von Artikeln mit elastischem Faseranteil. Eine Edelstahl-Glatthaspel dient zum schonenden Warentransport.
- **Quickstop Haspelabschaltung**  
Die neu entwickelte Funktion ermöglicht ein sofortiges Anhalten der Transporthaspel bei der Diagnose eines Warenstillstandes und vermeidet aktiv Schleifstellen auf der Ware.
- **Permanente Optimierung der Kesselwandtemperatur** - kein Kondensieren
- **Spraysystem**  
Das innenliegende Spraysystem reinigt die Färbeanlage optimal. Der Einsatz bei jedem Ablassvorgang ermöglicht eine einwandfreie Badtrennung.
- **CCR** – Kühlen und Spülen in einem Arbeitsgang
- **Geringe Bedienhöhe**
- **Stream line Design**  
ergonomische und wartungsfreundliche Bauweise

## Special features

- **100% Stock tank**  
Automated stock tank for preparation of the complete process baths. Tank volume equates to max. filling volume of the machine.
- **Cartridge heat exchanger**
- **Smart dose system** - programmable, automated dosing of dyes and chemicals using readily adjustable parameters and bypass circulation.
- **Overflow rinsing**  
A new system of overflow rinsing which, used together with 92°C drainage, prevents the build-up of Oligomers on the kier walls and textile material during Polyester dyeings.
- **Swirl function**  
A combination of round and oval segments in the long transport pipe counter-acts any tendency of the rope to twist.
- **Smooth stainless steel winch**  
The reduced transport height is an advantage when treating articles containing a portion of elastomeric fibres. The smooth stainless steel winch providing enhanced fabric transport.
- **Quick stop for winch**  
A new development which in the event of a fabric stoppage allows the immediate stop of the transport winch, avoiding rubbing and polish marks on the fabric.
- **Permanent optimisation of the vessel wall temperature**  
- eliminating condensation
- **Spray system**  
The internal spray system results in optimised cleaning of the vessel. Each complete drain of the machine eliminating „bath to bath“ contamination.
- **CCR** - „one step“ cooling and rinsing
- **Reduced servicing height**
- **Stream line design**  
Ergonomically and maintenance friendly design

## Características especiales

- **Recipientе de preparación 100%**  
Recipientе automatizado para la preparación de baños completos con un volumen equivalente al volumen de llenado máximo de la máquina.
- **Intercambiador térmico a cartuchos**
- **Smart dose system** – dosificación completamente automática para los colorantes y auxiliares de acuerdo a parámetros ajustables, pasando por una circulación bypass.
- **Enjuague por rebose**  
El nuevo sistema de enjuague por rebose, junto con el drenaje < 92°C, impide el depósito de oligómeros en la autoclave y en el tejido durante los procesos de tintura de poliéster.
- **Protección de torsión**  
La forma del acumulador, combinando una parte en sección redonda y una parte en sección oval dentro del tubo largo de transporte, contrarresta la torsión de la cuerda.
- **Aspa lisa de acero inoxidable**  
La altura de tracción reducida del aspa resulta muy conveniente para el tratamiento de tejidos con fibras elásticas. El aspa lisa asegura un transporte cuidadoso del material textil.
- **Paro rápido del aspa Quick stop**  
Esta nueva función permite un paro inmediato del aspa de transporte al detectarse algún paro del tejido en la máquina, evitándose marcas de roces.
- **Permanente optimización de la temperatura del cuerpo de la máquina**, para evitar condensados
- **Sistema de rociadores**  
El sistema de rociadores interiores asegura una limpieza interna óptima de la máquina. Esta función, activada después de cada drenaje, garantiza una separación efectiva de los baños de color.
- **CCR** – enfriamiento y enjuague en un solo paso
- **Baja altura de atención del operador**
- **Diseño stream line**  
Construcción ergonómica facilitando la operación y el mantenimiento

# soft-TRD SIII



## Optionen

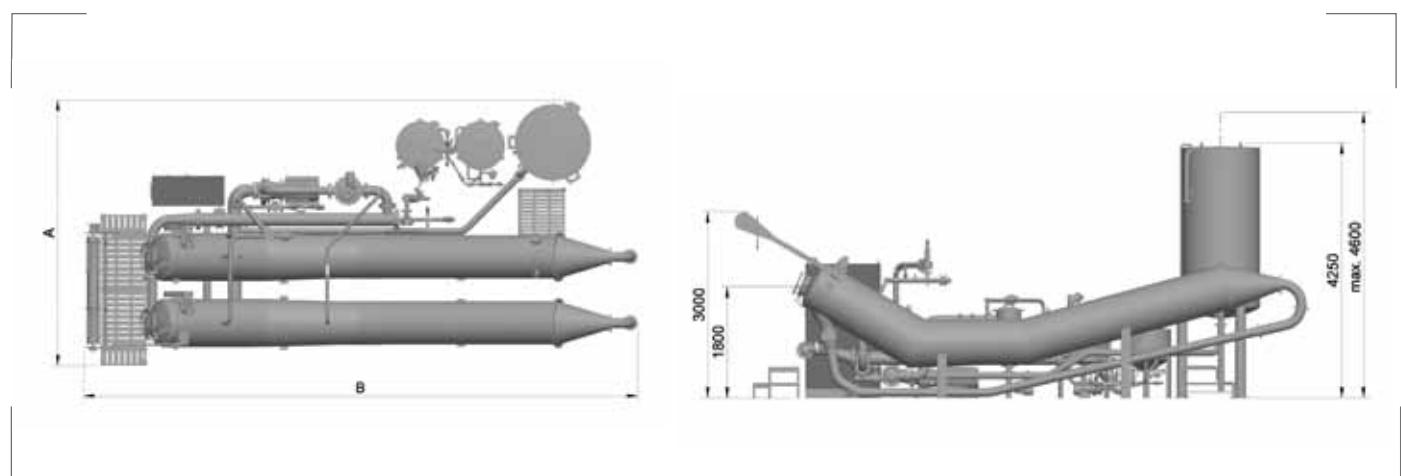
- Schaltschrank in Edelstahl
- Flex Beladung bei Mehrspeicheranlagen einzelne Speicher absperbar
- Kupplungsbetrieb anwendbar für Anlagen gleichen Bautyps und gleicher Baugröße, zur Erhöhung der Partiegrößen
- DyeControl
- iDyer
- Maintenance Manager

## Options

- Stainless steel control panel
- Flexible loading Possibility to shut-off single chambers on multi-chamber machines
- Coupled operation can be applied with machines of same type and size, to increase batch capacity.
- DyeControl
- iDyer
- Maintenance Manager

## Opciones

- Armario de mandos en acero inoxidable
- Carga flexible Posibilidad de cerrar acumuladores individuales en caso de máquinas con varios acumuladores
- Servicio acoplado Aplicable para máquinas de tamaño y tipo idénticos, para aumentar la capacidad por lote
- Dye Control
- iDyer
- Maintenance Manager



	Einsatzgewicht nominal Nominal capacity Capacidad nominal	Anzahl der Speicher Number of chambers Número de acumuladores					
		1	2	3	4		
100 kg		100	200	300	400	kg	
	A	3400	4500	6000	7600	mm	
	B	8600	8600	8600	9400	mm	
150 kg		150	300	450	600	kg	
	A	3100	4650	5900	7100	mm	
	B	9500	9500	9500	9500	mm	
200 kg		200	400	600	800	kg	
	A	3200	4500	6000	7300	mm	
	B	11500	11500	11500	11500	mm	

\* Maßabweichungen durch konstruktive Änderungen vorbehalten.

\* These dimensions are subject to design changes.

\* Con reserva de diferencias de medida por causa de modificaciones de construcción.

# THIES WORLDWIDE

## THIES GmbH & Co. KG

Borkener Straße 155  
Am Weißen Kreuz  
48653 Coesfeld  
Germany  
☎ Telefon +49 2541 733 0  
📠 Telefax +49 2541 733 299 (399)  
✉ E-Mail thies@thiestextilmaschinen.de

## THIES AG

Bahnhofstrasse 51, Postfach 287  
7302 Landquart  
Switzerland  
☎ Telefon +41 81 300 4131  
📠 Telefax +41 81 300 4132  
✉ E-Mail info@thiestextilmaschinen.ch

## THIES CORP.

485 Bryant Boulevard  
Rock Hill - SC 29732-0500  
USA  
☎ Tel +1 803 366 4174  
📠 Fax +1 803 366 8103  
✉ E-Mail info@thiesmachine.com

## THIES S.A.R.L.

1, rue des Prés de Lyon  
10600 La Chapelle Saint Luc  
France  
☎ Tel +33 3 25 49 95 96  
📠 Fax +33 3 25 49 95 97  
✉ E-Mail thies@thiessarl.fr

## THIES SEA

42 Tower, #1606  
65 Sukhumvit 42  
10110 Bangkok  
Thailand  
☎ Tel +66 2 712 2567 (8)  
📠 Fax +66 2 712 2569  
✉ E-Mail thiessea@bkk.loxinfo.co.th

## THIES TRADING (SHANGHAI) CO. LTD.

Room 1612, Minhang Plaza  
No. 6088 Humin Road,  
Shanghai 201 100  
P.R. China  
☎ Tel +86 21 6322 0902  
+86 21 6351 7694  
📠 Fax +86 21 6351 7565  
✉ E-Mail shgthies@vip.163.com

## THIES TEKSTIL MAKINALARI

Sanayi ve Ticaret Limited Sirketi  
Büyükdere Cad. Dergiler Sok. No. 5  
80300 Esentepe - Istanbul  
Turkey  
☎ Tel +90 212 288 72 45 / 11 Lines  
📠 Fax +90 212 288 73 67 - 68  
✉ E-Mail aengbersen@thiestextilmaschinen.de

## THIES INDIA MACHINES PVT. LTD.

PVG Towers, 2nd Floor,  
Bearing Door No.471,  
Avinashi Road, Peelamedu,  
Coimbatore - 641004, Tamil Nadu  
India

☎ Tel +91 422 257 0088  
📠 Fax +91 422 257 0088  
✉ E-Mail thies@thiesindia.com

## THIES TEXTILE MACHINERY (SHANGHAI) CO. LTD.

458 Fengcun Road  
Qingcun Town  
Fengxian District  
Shanghai 201 400  
China  
☎ Tel +86 21 3759 5651  
+86 21 3759 5653  
📠 Fax +86 21 3759 5650  
✉ E-Mail ttmshanghai@163.com

## DOFAMA THIES SP.Z.O.O.

Walbrzyska 2d  
58-400 Kamienna Góra  
Poland  
☎ Tel +48 75 745 90 20  
📠 Fax +48 75 744 29 49  
✉ E-Mail ikruczak@dofama.pl

## ALCHROM THIES PROIZVODNJA

procesne opreme d.o.o.  
Jugova 17  
2342 Ruse  
Slovenia  
☎ Tel +386 266 306 12  
📠 Fax +386 266 884 43  
✉ E-Mail zoran.kos@alchrom.si

TEXTILMASCHINEN

**Thies**

[www.thiestextilmaschinen.de](http://www.thiestextilmaschinen.de)